Votre lave-linge séchant

Félicitations – Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité de la marque BOSCH. Cet appareil se distingue par une consommation réduite d'eau et d'énergie. Chaque appareil quittant notre usine a fait l'objet d'un contrôle minutieux

Sur notre site Web www.bosch-home.com , vous trouverez des informations avancées et tout un choix de nos produits, accessoires et pièces de rechange ; vous pouvez sinon vous adresser à notre service après-vente.
Vous trouverez ici ou dans l'annuaire du SAV le service après-vente le plus proche de chez vous.

Sommaire

- Conformité d'utilisation 1
- Préparatifs .... 1 / 2
- Préparatifs du lavage ou du lavage et séchage combinés .... 2 / 3 / 4
- Préparatifs du séchage .... 2 / 3 / 4
- Réglage et adaptation du programme .... 3 / 4 / 5
- Après le lavage / séchage 5
- Consignes importantes 6
- Vue d'ensemble du programme 7
- Tableau du séchage 8
- Chiffres de consommation 8
- Affichage et touches d'option 9
- Options supplémentaires et réglages personnalisés 10
- Informations affichées 11
- Consignes de sécurité 11
- Incidents et dépannage .... 12 / 13
- Déverrouillage d'urgence 13

Conformité d'utilisation

- Appareil exclusivement destiné à une utilisation domestique,
- pour laver des textiles lavables en machine, dans un bain lessiviel, et pour sécher ces textiles,
- pour marcher à l'eau froide et avec des produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.

– Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité du lave-linge séchant automatique.
– Éloignez les animaux domestiques du lave-linge séchant !
– Il ne faut pas confier l'utilisation du lave-linge séchant à des enfants et personnes qui ne connaissent pas le contenu des instructions de service.
– N'installez et n'utilisez le lave-linge séchant que dans un local comportant un tout à l'égout.

Préparatifs

Avant le premier lavage / séchage ⟶ Page 6

Ce lave-linge séchant a été testé avant la livraison.
Pour enlever l'eau résiduelle ajoutée pendant les tests, il fau exécuter le premier cycle de lavage sans linge, avec le programme **Fluff Clean** (Nett. cuve). ⟶ *Page 6 :* ***Avant le premier lavage / séchage***

Installation correcte conformément à la notice d'installation à part.

Contrôler l'appareil

- N'allumez jamais l'appareil s'il est endommagé !
- Prévenez le service après-vente !

Brancher la fiche mâle

Seulement avec les mains sèches !
Ne saisissez que la fiche mâle !

Ouvrir le robinet d'eau

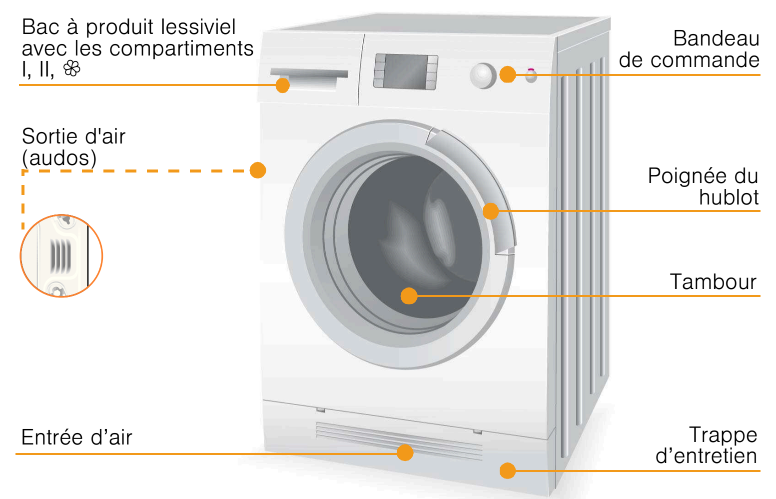
- A la fin du programme de séchage s'ensuit une séquence automatique de nettoyage des peluches. Ouvrez le robinet d'eau, même si vous avez choisi un programme de séchage.

Veiller à une bonne aération

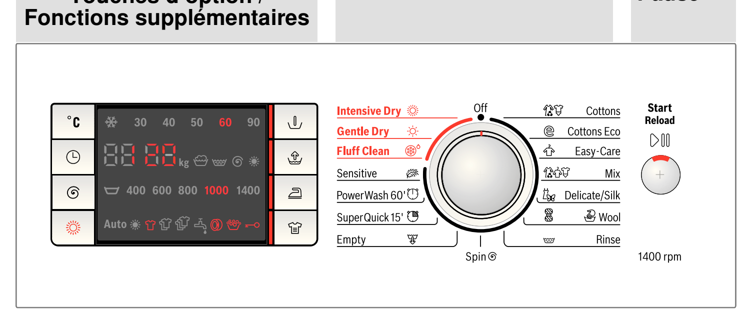
Il faut une bonne aération pour que puisse être évacué l'air humide dégagé pendant le séchage.
- Veillez toujours à une bonne aération sur le lieu d'installation.
- Nettoyez régulièrement le filtre d'entrée d'air.
- Veillez à ce que les orifices d'entrée et de sortie d'air de refroidissement soient toujours dégagés.

Respect de l'environnement / Conseils pour économiser de l'énergie

- Introduisez dans l'appareil la quantité maximale admissible de linge requise par le programme. ⟶ *Page 7:* ***Tableau des programmes***
- Lavez le linge normalement sale sans prélavage.
- Sélectionnez le programme **Cottons Eco 60 °C** (Couleurs éco) et l'option supplémentaire (Intensif) pour obtenir un bon résultat de lavage malgré une consommation d'énergie considérablement moindre.
- Dosez le produit lessiviel conformément aux indications du fabricant et en fonction de la dureté de l'eau.
- Si ensuite il faut faire sécher le linge dans l'appareil, choisissez la plus haute vitesse d'essorage possible. Moins le linge contient d'eau et moins il faudra de temps et d'énergie pour le faire sécher.
- Aérez bien le local où est installé l'appareil. Nettoyez régulièrement le filtre d'entrée d'air. ⟶ *Page 9*
- Ne faites pas sécher du ruisselant d'eau. **Gaspillage de temps et d'énergie !**



Champ d'affichage / Touches d'option / Fonctions supplémentaires	Programmateur	Départ / Pause



Le programmateur sert à allumer / éteindre la machine et à sélectionner le programme. Il est possible de le tourner dans les deux sens. Récapitulatif détaillé des programmes. ⟶ *Page 7/8*

Séchage

Lavage

Lavage et séchage sans interruption

Trier et introduire le linge

- Respectez les informations d'entretien fournies par le fabricant.
- Triez le linge en respectant les symboles d'entretien que comportent les étiquettes.
- Triez par type, couleur, salissure et température.
- Enlevez les corps étrangers – Risque de rouille.
- Ne dépassez pas la charge maximale de linge. ⟶ *Page 7*
- Lors de la sélection du programme de séchage. ⟶ *Page 4 :* ***Trier et introduire le linge***

- Respectez les instructions figurant à la section *Consignes importantes*. ⟶ *Page 6*
- Introduisez ensemble les petites et grandes pièces de linge.
- Fermez le hublot du lave-linge séchant. Veillez à ce qu'aucune pièce de linge ne reste coincée entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Ajoutez du produit lessiviel et du produit d'entretien

- Dosez en fonction de :
  la quantité de linge, des salissures, de la dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie de distribution d'eau) et des indications fournies par les fabricants.
- Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide :
  versez le produit lessiviel liquide dans une boule de dosage correspondante et mettez-la dans le tambour.
- Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le bac à produit lessiviel !

Compartiment II : produit lessiviel pour le lavage principal, adoucisseur, produit détachant
Compartiment ❀ : produit assouplissant
Compartiment I : produit lessiviel pour le prélavage

1

Réglage et adaptation du programme

- Réglez le programmateur sur le programme de lavage souhaité.
  ⟶ *Page 7:* ***Tableau des programmes***
  Utiliser les touches d'options et d'autres fonctions. ⟶ *Page 9 / 10*

Toutes les touches sont sensitives, un effleurement bref suffit !
Si vous maintenez la touche d'options ***°C***, *(Essorage) ou (Fin diff.) appuyée, l'appareil fait défiler automatiquement les options de réglage.*

Si vous souhaitez laver et sécher sans interruption possible seulement avec **Cottons** (Blanc/Couleurs) , **Cottons Eco** (Couleurs éco), **Mix**, **Easy-Care** (Synthétiques) et **PowerWash 60'** (Quotidien 60 min) **:**
- Activez la fonction de séchage automatique Auto en effleurant la touche (Séchage).
  ⟶ *Page 10*
- Pour sécher le linge, veillez à ne pas introduire une quantité de linge excessive. ⟶ *Page 7*
- Pour parvenir à un bon résultat de séchage, sélectionnez la vitesse d'essorage maximale admise par le programme de lavage.

2

Appuyer sur Départ/Pause

... Lavage / Lavage + Séchage

Trier et introduire le linge (séchage)

Ne mettez à sécher que du linge arborant les symboles d'entretien suivants :
- = Sécher à la température normale (**Intensive Dry** (Séchage)).
- = Sécher à basse température (**Gentle Dry** (Séchage délicat)).

Il ne faut pas mettre à sécher les textiles suivants :
- = Symbole d'entretien « Ne pas sécher ».
- Laine ou textiles contenant de la laine. **Risque de rétrécissement !**
- Linge délicat (soie, voilages synthétiques). **Risque de froissage !**
- Textiles qui contiennent du caoutchouc mousse ou des matériaux similaires.
- Textiles qui ont été traités avec des liquides inflammables, par ex. des produits détachants, de l'essence de nettoyage, du diluant. **Risque d'explosion !**
- Textiles qui contiennent encore des aérosols capillaires ou des matériaux similaires. **Vapeurs dangereuses !**

Ne dépassez pas la charge maximale de linge. ⟶ *Page 7*

1

Régler et adapter le programme de séchage

- Réglez le programmateur sur la position **Intensive Dry** (Séchage) ou **Gentle Dry** (Séchage délicat). ⟶ *Page 7:* ***Tableau des programmes***

Le mode Séchage standard est Aut 1. Dans ce mode, le temps de séchage s'adapte automatiquement à la quantité de linge pour obtenir du linge prêt à ranger qu'il suffira ensuite de replier avant de le ranger en armoire. Vous pouvez également régler le séchage sur le mode Aut 2 pour obtenir du linge extra sec, ou présélectionner le temps de séchage en effleurant la touche (Séchage), afin de définir un temps de séchage approximatif ou concret. ⟶ *Page 8:* ***Tableau de séchage***

Toutes les touches sont sensitives, un effleurement bref suffit !
Si vous maintenez la touche d'options (Fin diff.) appuyée, l'appareil fait défiler automatiquement les réglages.

2

Appuyer sur Départ/Pause

... Séchage

Prélèvement du linge

Ouvrez le hublot du lave-linge séchant et retirez le linge.
Laissez ouverts le hublot et le bac à produit lessiviel de ce lave-linge entièrement automatique afin que l'eau résiduelle éventuellement présente puisse s'évaporer.

Fermer le robinet d'eau

Pas nécessaire sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop.
⟶*Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9*

Éteindre

Ramenez le programmateur sur ● **Off** (Arrêt).

Programme terminé lorsque ...

... le voyant **Départ/Pause** s'éteint et - 0 - ou - - - - (s'affiche sans essorage final a été sélectionné), le vibreur retentit. Réglage du volume du vibreur. ⟶ *Page 10*
Si vous avez sélectionné et - - - - s'affiche, appuyez sur la touche **Départ**/Pause.
- Le programme se poursuit : l'appareil vidange l'eau et essore le linge (il est possible de modifier préalablement la vitesse standard d'essorage).
- Si maintenant il faut uniquement vidanger l'eau, appuyez à nouveau sur la touche Départ/**Pause** une fois que la séquence d'essorage commence. Le programme s'interrompt et le verrouillage de hublot se débloque. Vous pouvez extraire le linge.

0:0 1 s'affiche et le symbole de séchage clignote à l'affichage. ⟶ Le tambour est très chaud ! L'appareil exécute un programme de refroidissement jusqu'à ce que le tambour ait refroidi.
- - 0 - et - - - - s'affichent en alternance. ⟶ *Page 11 :* ***Informations affichées***

3

Modifier un programme ...

Si par inadvertance vous n'avez pas choisi le bon programme :
- Sélectionnez à nouveau le programme de lavage / séchage.
- Si nécessaire, adaptez le réglage du programme et / ou sélectionnez d'autres fonctions. ⟶ *Page 9 / 10*
- Sélectionnez **Départ**/Pause.

Interrompre un programme ...

- Appuyez sur la touche Départ/**Pause**.
- Surveillez l'affichage : Si s'allume et si OPEN s'affiche, vous pouvez ouvrir le hublot. Si nécessaire, retirez / ajoutez une pièce de linge. Si A:02 et PAUS s'affichent en alternance, impossible d'ouvrir le hublot car le niveau d'eau ou la température est trop élevé(e) dans le tambour.
- Appuyez sur la touche **Départ**/Pause pour poursuivre le programme.
- Pendant la phase de séchage, impossible d'activer la fonction Pause.

... ou mettre fin au programme

Programmes de lavage à température élevée :
- Pour faire refroidir le linge : Sélectionnez **Rinse** (Rinçage) , appuyez sur **Départ**/Pause.

Programmes de lavage à températures réduites :
Sélectionnez **Spin** (Essorage) , appuyez sur **Départ**/Pause.
Programme de séchage :
Sélectionnez **Intensive Dry** (Séchage) ou **Gentle Dry** (Séchage délicat), appuyez sur la touche (Séchage), réglez la durée de séchage sur 15 minutes, appuyez ensuite sur **Départ**/Pause.

Consignes importantes

Préparer le linge / Ménager le linge et l'appareil

- Videz toutes les poches.
- Attention aux pièces métalliques (trombones, etc.).
- Il faudrait retrousser les pantalons, les tricots et textiles fragiles, par ex. le linge tricoté, les t-shirts ou pulls molletonnés avant de les laver.
- Vérifiez bien si les soutiens-gorges à baleines sont lavables en machine.
- Lavez le linge délicat dans un filet / sachet (collants, voilages, soutiens-gorges à baleines)
- Fermez les fermetures à glissières et boutonnez la lingerie.
- Brossez le sable présent dans les poches ou contre les revers.
- Enlevez les crochets des voilages ou lavez-les sinon dans un filet / sachet.
- Lorsque vous choisissez un programme de séchage, vérifiez que les textiles sont adaptés au séchage en machine.
- Avant le séchage, il faut essorer à la vitesse correspondante les textiles lavés à la main.
- Avant le séchage, essorez de façon optimale. Pour le blanc / les couleurs, nous recommandons une vitesse d'essorage supérieure à 1000 tr / min, et supérieure à 800 tr/min pour les synthétiques.
- Pour que le résultat de séchage soit uniforme, triez le linge par types de textile et programmes de séchage.
- Après le séchage, ne repassez pas immédiatement le linge. Nous recommandons de l'enrouler d'abord afin que l'humidité résiduelle puisse se répartir uniformément.
- Pour obtenir un bon rendement de séchage, il faudrait sécher individuellement les couvertures molletonnées, les couettes, les serviettes en tissu-éponge ou d'autres pièces textiles de grande taille. Ne séchez jamais à la fois plus de quatre (ou plus de 3 kg de) serviettes en tissu éponge.

Avant le premier lavage / séchage

Ne mettez pas de linge dans le lave-linge séchant. Ouvrez le robinet d'eau et versez ½ gobelet de produit lessiviel dans le compartiment de dosage **II**. Sélectionnez le programme **Fluff Clean** (Nett. cuve) **40 °C** puis **Départ**/Pause. Après la fin du programme, réglez le programmateur sur ● **Arrêt**.

Linge présentant différents degrés de salissures

	Lavez séparément les textiles neufs.
Légèrement sale	Ne prélavez pas.
	Soumettez le cas échéant les taches à un traitement préalable. Sélectionnez le programme **Cottons Eco** (Couleurs éco) ou l'option supplémentaire (Intensif).
Très sale	Mettez moins de linge dans l'appareil. Prélavage. Soumettez le cas échéant les taches à un traitement préalable. Sélectionnez le programme **Cottons Eco** (Couleurs éco) ou l'option supplémentaire (Intensif).

Trempage

Introduisez du linge de même couleur dans le tambour.

Versez le produit de trempage / lavage dans le compartiment de dosage **II** (en respectant les instructions de son fabricant). Sélectionnez le programme **Cottons** (Blanc/Couleurs) **30 °C** puis **Départ**/Pause. Environ 10 minutes plus tard, appuyez sur Départ/**Pause**. Après le trempage, modifiez le cas échéant le programme ou sélectionnez à nouveau la touche **Départ**/Pause s'il faut poursuivre le programme.

Amidonnage

Il ne faut pas traiter le linge avec un produit de rinçage assouplissant.

L'amidonnage est possible avec de l'amidon liquide dans tous les programmes de lavage.
Versez l'amidon dans le compartiment à produit de rinçage assouplissant (auparavant, nettoyez le compartiment suivant besoin).

Teindre / Décolorer

Il ne faut utiliser les teintures qu'en quantités habituelles pour un foyer. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable. Respectez toujours les instructions du fabricant. **Ne blanchissez jamais de linge** dans ce lave-linge entièrement automatique.

Tableau récapitulatif des programmes *(voir également les informations pages 9 et 10)*

Programme	°C	Charge max. (kg)*	Nature du linge	Fonctions supplémentaires, informations
Blanc/Couleurs	❄ - 90	7.0/4.0**	Textiles solides, textiles résistants à la chaleur, en coton ou en lin.	(Prélavage), (Eau plus), (Repassage réduit), (Intensif)
Couleurs éco	❄ - 60		Textiles solides en coton ou en lin.	
Peau sensible	❄ - 60	7.0	Textiles solides en coton ou en lin.	(Prélavage), (Eau plus), (Repassage réduit), (Intensif) Pour peaux particulièrement sensibles, lavage plus long à la température sélectionnée, plus d'eau, Rinçage plus
Quotidien 60 min	❄ - 60	4.0/4.0**	Textiles solides en coton ou en tissus mixtes.	Programme chronométrique, 60 minutes. Programme court pour le linge normalement sale.
Synthétiques	❄ - 60		Textiles d'entretien facile en coton, lin, matières synthétiques ou mixtes.	(Prélavage), (Eau plus), (Repassage réduit)
Mix	❄ - 60	3.5/2.5**	Textiles en coton et textiles synthétiques.	(Prélavage), (Eau plus), (Repassage réduit), (Intensif) Différents types de textiles qu'il est possible de laver ensemble.
Délicat/Soie			Pour textiles délicats lavables, par ex. en soie, satin, matières synthétique ou mixtes.	(Prélavage), (Eau plus), (Repassage réduit) Essorage en douceur uniquement entre les cycles de rinçage.
Laine	❄ - 40	2.0	Laine lavable à la main ou en machine, ou textiles à composition importante de laine.	Programme Délicat particulier pour éviter le rétrécissement, pauses prolongées en cours de programme (les textiles reposent dans le bain lessiviel).
Express 15 min			Textiles d'entretien facile en coton, lin, matières synthétiques ou mixtes.	Programme court d'env. 15 minutes, adapté au linge légèrement sale.
Nett. cuve	❄, 40, 90	0	Programme de nettoyage du tambour à 90 °C = antibactérien, ne pas utiliser de produit lessiviel ; à 40 °C = antibactérien, à utiliser avec un produit lessiviel spécial servant à nettoyer les lave-linge entièrement automatiques, ❄ Programme de rinçage pour retirer les peluches qui se sont accumulées dans la cuve pendant le séchage.	
Rinçage		7.0	Textiles lavables.	(Eau plus), (Repassage réduit)
Essorage				(Repassage réduit)
Vidange				
Séchage		4.0	Blanc / Couleurs, séchage avec réglage de normal chaleur importante.	
Séchage délicat		2.5	Textiles d'entretien facile, séchage avec peu de chaleur.	

i Les programmes sont pilotés en temps pour les textiles légèrement sales. En présence de textiles très sales, réduisez la charge de linge et sélectionnez une fonction supplémentaire, par ex. (Intensif).
* Charge max. conformément à EN 50229. Chiffres en rouge : charge max. pour le séchage. Chiffres en noir : charge max. pour le lavage
** Si vous souhaitez laver et sécher sans interruption entremis : les programmes **Blanc/Couleurs**, **Couleurs éco** et **PowerWash 60'** sont suivis de **Séchage**, les programmes **Synthétiques** et **Mix** sont suivis de **Séchage délicat**.

Sur notre site Web, vous trouverez des informations avancées et une sélection de nos produits : http://www.bosch-home.com
Vous pouvez également vous adresser à nos centres du service après-vente.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
D-81739 Munich/Germany
WVH28420EU
9000546896
0910

Tableau de séchage

Blanc / Couleurs

(Textiles en coton ou en lin tels que la lingerie de corps, les t-shirts, chandails, pantalons, essuie-tout à vaisselle)

Poids à sec, en kg		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,5	~1,0	~2,0	~2,5
		Temps de séchage estimé, en minutes				Temps de séchage réglable, en minutes			
Sec prêt à ranger	Aut 1	< 60	60~80	80~110	110~150	30	60	90	120
	Aut2/Auto	< 65	65~90	90~130	130~160				
Programme recommandé		Séchage (Auto)				Séchage (Temps)			

Couette / Serviette en tissu éponge

(Les pièces textiles de grande taille ou épaisses telles que les serviettes en tissu éponge, les draps, nappes, les jeans, les tenues de travail)

Poids à sec, en kg		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,5	~1,0	~1,5	~2,0
		Temps de séchage estimé, en minutes				Temps de séchage réglable, en minutes			
Sec prêt à ranger	Aut 1	< 60	60~90	90~120	120~160	30	60	90	120
	Aut2/Auto	< 80	80~110	110~140	140~170				
Programme recommandé		Séchage (Auto)				Séchage (Temps)			

Synthétiques

(Les textiles en synthétiques ou en tissu mixte tels que les chemises, les tenues de sport, la lingerie délicate)

Poids à sec, en kg		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~2,5		~0,5	~1,0	~1,5	~2,0
		Temps de séchage estimé, en minutes				Temps de séchage réglable, en minutes			
Sec prêt à ranger	Aut 1	< 50	50~100	100~120		30	60	90	120
	Aut2/Auto	< 60	60~110	110~130					
Programme recommandé		Séchage délicat (Auto)				Séchage délicat (Temps)			

i Les temps sont approximatifs et se réfèrent à une charge normale de linge, au programme d'essorage standard et à la température ambiante.

i Temps de séchage maximal sélectionnable : 120 minutes. Si le poids du linge dépasse 2,5 kg, sélectionnez le séchage automatique. Nous recommandons cette fonction pour obtenir de bons résultats de séchage et économiser de l'énergie. Programme à sec exécuté pendant 15 minutes ; il sert à refroidir le linge.

Consommations

Programme	Option	Charge de linge	Consommation d'électricité ***	Eau ***	Durée du programme ***
Blanc/Couleurs 30 °C **	Intensif	7 kg	0,49 kWh	74 l	2:18 h
Blanc/Couleurs 40 °C **	Intensif	7 kg	0,57 kWh	74 l	2:18 h
Couleurs éco 60 °C**	Intensif	7 kg	1,19 kWh	51 l	2:31 h
Blanc/Couleurs 90 °C	-	7 kg	2,10 kWh	84 l	2:15 h
Synthétiques 40 °C**	-	3,5 kg	0,48 kWh	58 l	1:00 h
Mix 40 °C **	-	3,5 kg	0,54 kWh	52 l	1:03 h
Délicat/Soie 30 °C	-	2 kg	0,15 kWh	28 l	0:39 h
Laine (cold)	-	2 kg	0,08 kWh	42 l	0:36 h
Laine 30 °C	-	2 kg	0,16 kWh	42 l	0:36 h
Séchage	-	4 kg	2,55 kWh	3 l	2:30 h
Séchage délicat	-	2,5 kg	1,55 kWh	3 l	2:00 h
Nett. cuve (cold)	-	-	0,04 kWh	29 l	0:16 h
Couleurs éco 60 °C + Séchage (2 cycles)*	Intensif*	7/3,5 kg	5,67 kWh	57 l	6:58 h

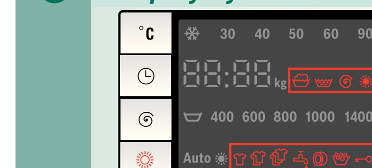
* Réglage du programme aux fins d'essai et de classement énergétique selon norme EN 50229, directive UE 96/60/CEE.

** Réglage du programme aux fins d'essais avec la version actuellement en vigueur d'EN 60456.
Remarque concernant les essais comparatifs : pour tester avec les programmes d'essai, avec la charge de linge indiquée et à la vitesse maximale. Sélectionnez le programme **Mix** 40 °C et la vitesse maximale comme **programme court** pour le linge de couleur.

*** Les valeurs varient, par rapport à celles indiquées, en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge et de son degré de salissure, du produit lessiviel utilisé, des variations de la tension du secteur et des options choisies.

Affichage et touches d'option

Display symbols



Lavage : *allumé pendant le déroulement du lavage.*
Rinçage : *allumé pendant le déroulement du rinçage.*
Essorage : *allumé pendant que la séquence d'essorage est active.*
Séchage : *allumé pendant le séchage.*
Détection automatique de la charge : *détecte automatiquement la charge après l'admission de l'eau, et ajuste le temps restant en conséquence.* Les symboles indiquent s'il s'agit d'une petite, moyenne ou grande charge déterminée à l'aide de la charge maximale * recommandée pour le programme sélectionné. ** La machine n'affiche automatiquement la charge détectée qu'avec les programmes de lavage prévoyant une charge maximale recommandée > à 3,0 kg. Exceptions : les programmes* **Rinse** *(Rinçage),* **Spin** *(Essorage) et* Empty *(Vidange). Les textiles de types différents, absorbant une quantité d'eau différente, peuvent influer sur l'affichage de la charge.*
Robinet d'eau: ***clignote*** *robinet pas ouvert ou l'eau n'est pas sous pression.* ***allumé*** *pression de l'eau réduite. Ceci allonge la durée du programme.*
Surdosage : *mousse détectée. Présence peut-être excessive de détergent.*
Hublot : *allumé lorsqu'il est possible d'ouvrir le hublot.*
Protection enfants : ***allumé pendant*** *que la protection enfants est active.* ***clignote*** *en présence d'une erreur de manipulation.* *Activer / Désactiver la protection enfants. ⟶ Page 10*

Display information

Avant de faire démarrer un programme, l'appareil affiche, si le hublot est ouvert, la charge maximale prévue pour le programme sélectionné. Lorsque vous fermez le hublot, le temps restant ou le temps de finition s'affiche. Statut du séchage (Mode Séchage automatique / Séchage à durée limitée / ARRÊT) **

* Exemple affiché, peut varier suivant la sélection.

** Seulement si le programme de séchage est disponible.

kg, 7.0*: *charge maximale en kg recommandée pour le programme de lavage / séchage sélectionné. ⟶ Page 7:* ***Tableau des programmes***
Time (Temps), par ex. 1:30* : *Temps restant ou* 24 h *: *Heure de fin définie par l'utilisateur. ⟶ Page 10*
Séchage, *mode de séchage et temps de séchage* : Auto: *Séchage autom. pour laver / sécher sans interruption.* Aut 1: *Mode Séchage autom. 1, pour programme de séchage individuel.* Aut 2: *Mode Séchage autom. 2, extra sec, pour programme de séchage individuel.* OFF: *Le programme de séchage est désactivé.* 120*: *Séchage à durée limitée, temps de séchage manuellement défini. ⟶ Page 9 : Touche de (**Séchage**).*
PAUS: *Allumé si le programme a été interrompu.*
OPEN: *Allumé lorsqu'il est possible d'ouvrir le hublot après une interruption de programme.*
- 0 -: *Fin du programme ou*
- - - -: *Fin du programme avec réglage .*
0 *: *Réglage du volume du signal sonore. ⟶ Page 10*
E:18*: *Informations affichées. ⟶ Page 11*

Touches d'options

Il est possible de modifier la vitesse d'essorage et la température pendant l'exécution du programme sélectionné. Les effets varient suivant le stade d'exécution du programme.

°C Temp.

Il est possible de modifier la température de lavage indiquée. La température de lavage maximale sélectionnable varie en fonction du programme choisi. ⟶ *Page 7*

Options supplémentaires et réglages personnalisés

Fin diff.

Lors de la sélection d'un programme, la durée de programme correspondante s'affiche. Il est possible de retarder le démarrage d'un programme. Le temps Fin diff. indiqué quand l'exécution du programme sera finie. Il est possible de régler la fin par heures entières, jusqu'à un maximum de 24 heures. Appuyez sur la touche **(Fin diff.)**, jusqu'à ce que le nombre d'heures souhaité s'affiche (h = heure). Appuyez sur la touche **Départ/**Pause et le hublot se verrouille.

Essorage

Il est possible de modifier la vitesse d'essorage indiquée. La vitesse maximale sélectionnable varie en fonction du programme choisi. Si vous choisissez , la charge de linge trempe dans l'eau de rinçage.

Séchage

Cette touche permet d'activer, désactiver et régler la fonction de séchage. Le lavage et le séchage sans interruption ne sont possibles qu'en mode Automatique. Le programme de séchage permet d'obtenir, le séchage automatique ou le séchage à temps limité avec durée de séchage souhaitée. ⟶ *Page 8*

Fonctions supplémentaires

See also ***Programme overview*** ⟶*Page 7*

Prélavage	Pour le linge très sale. Prélavage à 30 °C max.
Eau plus	Niveau d'eau élevé pour améliorer les résultats de rinçage.
Rinçage plus	Cycles de rinçage supplémentaire, durée de lavage plus longue. Pour les régions présentant une eau très peu dure ou pour continuer d'améliorer le résultat de rinçage.
Intensif	Cette option allonge le temps de lavage pour intensifier le lavage des textiles très sales.

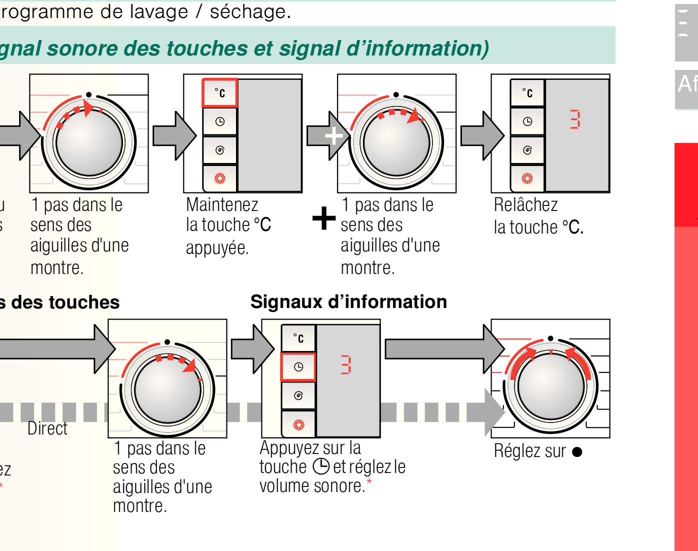
Départ/Pause

Pour faire démarrer ou interrompre le programme de lavage / séchage.

Volume du signal sonore *(signal sonore des touches et signal d'information)*

1\. Activez le mode Réglage du volume du signal sonore.

2\. Régler le volume sonore pour ...



*Réglez à nouveau suivant besoin.

Protection enfants

Une erreur de manipulation par inadvertance ne peut pas modifier le programme.

Pour activer la protection enfants :
- Après le départ du programme ou après avoir activé l'heure de fin ⟶ *Page 9,* appuyez pendant 5 secondes sur la touche **(Fin diff.)**.
- Relâchez la touche lorsque le symbole s'allume. Si le signal de touche a été activé, un signal sonore retentit.

Lorsque le programme prend fin, **Départ/Pause** reste allumé pour vous rappeler de désactiver la protection enfants.

Pour désactiver la protection enfants :
- appuyez sur la touche **(Fin diff.)** jusqu'à ce que le symbole s'éteigne.
- Relâchez la touche.

i Le symbole clignote si le programme a été modifié tandis que la protection enfants se trouvait à l'état activé. Si vous désactivez la protection enfants tandis que le programmateur se trouve sur une position différente de celle sur laquelle vous aviez activé la protection enfants, le programme en cours s'interrompt.

Informations affichées

A:01	Vu que le niveau d'eau monte, fermez immédiatement le hublot. Lors d'une interruption, A:01 et OPEN s'affichent en alternance.
A:02	Pour des raisons de sécurité, le hublot reste fermé (niveau d'eau et/ou température trop élevés). Pour le **programme de lavage**: en mode Pause, A:02 et PAUS s'affichent en alternance. Si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu ou laissez l'eau s'écouler (choisissez par exemple **Essorage** ou **Vidange**). Pour le **programme de séchage**: si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu, ou réglez le programme de séchage sur 15 minutes pour laisser au linge le temps de refroidir. Si à la fin du programme de séchage A:02 s'affiche fréquemment : – Nettoyez le filtre d'entrée d'air. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9* – Utilisez le programme **Nett. cuve** (froid) sans lavage.
A:03	En raison d'une température excessive, impossible de verrouiller / déverrouiller la porte. Laissez la machine allumée pendant environ 1 minute. Ensuite, vous pouvez reverrouiller / déverrouiller la machine.
hot	Vu la température élevée, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot après le programme de séchage. Le processus de refroidissement dure jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne et qu'il soit possible d'ouvrir le hublot.
(robinet)	**Clignote** (absence d'alimentation en eau) : Robinet d'eau ouvert ? Filtre d'admission bouché ? **Nettoyez les filtres.** ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8* Flexible d'arrivée d'eau plié ou bouché ? **Allumé** – Pression de l'eau réduite : Ne sert qu'à titre d'information. Sans répercussions sur le déroulement du programme. La durée du programme s'allonge.
E:18	**Nettoyez la pompe de vidange**. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8* Flexible d'écoulement bouché.
- - - -	Maintenez la touche **(Séchage)** appuyée pendant 3 secondes pour supprimer cet affichage. – Nettoyez le filtre d'entrée d'air. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9* Utilisez le programme **Nett. cuve** (froid) sans lavage.
Affichages divers	Eteignez l'appareil, attendez 5 secondes puis rallumez-le. Si la mention se réaffiche, prévenez le service après-vente.

Consignes de sécurité

- Read and follow the operating and Installation and maintenance instructions and all other information enclosed with the washer dryer.
- Retain documents for subsequent use.

Risque d'électrocution	– Pour débrancher la fiche mâle de la prise de courant, ne tirez pas sur le câble. – Séchez-vous toujours les mains avant de brancher ou débrancher la fiche mâle.
Danger de mort	Lorsque l'appareil ne sert plus : – Débranchez la fiche mâle. – Sectionnez le cordon d'alimentation et mettez-le au rebut avec la fiche mâle. – Détruisez le dispositif de verrouillage équipant le hublot du lave-linge séchant. Les enfants ne risquent pas ainsi de s'enfermer dans l'appareil et de courir un danger de mort.
Risque d'étouffement	– Mettez l'emballage, la feuille en plastique et les pièces de l'emballage hors de portée des enfants.
Risque d'intoxication	– Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de la portée des enfants.
Risque d'explosion !	– Les textiles qui ont été traités d'avance avec des détergents contenant un solvant (par ex. avec des sels détachants / produits de nettoyage) peuvent provoquer une explosion dans le lave-linge séchant. Veuillez auparavant rincer soigneusement ces textiles à la main.
Risque de blessures	– Le hublot du lave-linge séchant automatique peut devenir très chaud. – Vidangez prudemment la solution de produit lessiviel très chaude. – Ne grimpez pas sur le lave-linge séchant. – Ne vous servez pas du hublot ouvert du lave-linge séchant comme d'un marchepied. – Ne touchez pas le tambour tant qu'il tourne encore. – Lorsque la machine marche, vérifiez que la coiffe de la pompe a été vissée en place. Évitez toute sortie d'eau et de toucher les parties mobiles de la pompe. – Si un programme de séchage a été interrompu, le lave-linge séchant automatique et le linge peuvent être très chauds. Sélectionnez **Séchage** ou **Séchage délicat** et réglez le programme express 15 min pour faire refroidir le linge et le retirer ensuite.

Incidents et dépannage ...

De l'eau fuit.	– Raccordez (à nouveau) correctement le flexible d'écoulement. – Serrez à fond la jonction par vis du flexible d'arrivée d'eau.
L'eau n'est pas sous pression. Le produit lessiviel n'entre pas dans la cuve.	– **Départ**/Pause pas sélectionné ? – Robinet d'eau pas ouvert ? – Filtres bouchés ? Nettoyez les filtres. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8* – Flexible à eau plié ou coincé ?
Le hublot de chargement du lave-linge séchant refuse de s'ouvrir.	– Fonction de sécurité active. Programme stoppé ? ⟶ *Page 5* – (Arrêt cuve pleine = Pas d'essorage final) choisi ? ⟶ *Page 5* – Ouverture possible uniquement via le déverrouillage d'urgence. ⟶ *Page 13* – Protection enfants activée ? ⟶ *Page 10*
Le programme ne démarre pas.	– **Départ**/Pause ou **(Fin diff.)** sélectionné(e) ? – Porte du lave-linge séchant fermée ?
La vidange du bain lessiviel n'a pas lieu.	– Nettoyez la pompe de vidange. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8* – Nettoyez le tuyau de rejet à l'égout et/ou le flexible d'écoulement.
Pas d'eau visible dans	– C'est normal – Le niveau d'eau se trouve en dessous du verre du hublot.
Le résultat d'essorage n'est pas satisfaisant.	– Lavez ensemble les petites et les grandes pièces de linge. – Vous avez choisi **Less Iron** (Repassage réduit) ? ⟶ *Page 10* – Vitesse choisie trop faible ? ⟶ *Page 10*
La séance d'essorage démarre plusieurs fois.	– C'est normal – Le système détecteur de charge mal équilibrée est en train de supprimer le balourd.
Le compartiment n'a pas été entièrement rincé.	– Enlevez l'insert. Nettoyez le tiroir à produit lessiviel puis remettez-le en place. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 7*
Dégagement d'odeur dans le lave-linge séchant.	– Exécutez le programme **Nett. cuve** (froid) sans linge. – Utilisez un produit lessiviel normal.
De la mousse sort par le tiroir de produit lessiviel.	– Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Versez une cuillère à soupe de produit assouplissant dans 0,5 litre d'eau puis versez le mélange dans le compartiment II du bac à produit lessiviel. – Lors du prochain lavage, dosez une quantité moins élevée de produit lessiviel. – Utilisez des produits lessiviels et d'entretien, en vente habituelle dans le commerce, dégageant peu de mousse et adaptés aux lave-linge séchant automatiques.
Bruits et vibrations importantes, l'appareil se déplace tout seul pendant l'essorage.	– Les pieds de l'appareil ont-ils été fixés ? Sécurisez les pieds de l'appareil. ⟶ *Notice d'installation, Page 5* – Cales de transport enlevées ? Enlevez les cales de transport. *Notice d'installation* ⟶ *Page 3*
Pendant le fonctionnement de l'appareil, le champ d'affichage / les voyants ne fonctionnent pas.	– Coupure de courant ? – Disjoncteur automatique disjoncté ? Réarmez le disjoncteur / changez le fusible. – Si le défaut se reproduit, prévenez le service après-vente.
Déroulement du programme plus long que d'habitude.	– C'est normal – Le système détecteur de charge mal équilibrée est en train de supprimer le balourd en modifiant répétitivement la répartition du linge dans le tambour. – C'est normal – Le système détecteur de mousse est actif. Cycle de rinçage supplémentaire.
Résidus de produit lessiviel sur le linge.	– Il arrive que les produits lessiviels sans phosphate contiennent des résidus insolubles. – Choisissez **Rinse** (Rinçage) ou brossez le linge après le lavage.
Bruit d'essorage pendant le séchage.	– Il s'agit d'un procédé innovant appelé Essorage éco-thermique destiné à réduire la consommation d'énergie pendant le séchage.
Lors du cycle de lavage suivant, les peluches de différentes couleurs issues du cycle de séchage précédent se déposent sur le linge.	– Exécutez le programme **Nett. cuve** (froid) sans linge afin d'évacuer les peluches qui se sont accumulées dans la cuve pendant le séchage.
Bruit d'arrivée d'eau pendant le séchage, le symbole du robinet d'eau clignote pendant le séchage.	– La machine exécute un autonettoyage pour enlever les peluches qui se sont détachées du linge pendant le séchage. Pour ce faire, il faut un peu d'eau. Pour cette raison, il faut ouvrir le robinet d'eau aussi pendant le séchage.

Incidents et dépannage ...

La durée de séchage s'allonge.	– Conformément au principe du refroidissement de l'air, une température ambiante plus élevée réduit l'effet séchant, de sorte que la durée du séchage s'allonge. Veillez à une bonne aération pour évacuer la chaleur excédentaire. – Filtre d'admission d'air frais bouché ? ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9 :* ***Nettoyer le filtre d'admission d'air*** – Exécutez le programme **Nett. cuve** (froid) sans linge, afin d'évacuer les peluches qui se sont accumulées dans la cuve pendant le séchage.
Le programme de séchage ne démarre pas.	– Programme de séchage pas sélectionné ? ⟶ *Page 9: Touche* ***(Séchage)*** *et Page 7:* ***Tableau des programmes*** – Hublot pas correctement fermé ? – La pompe est bouchée. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8,* ***Nettoyer la pompe***
Le résultat de séchage n'est pas satisfaisant (le linge n'est pas assez sec).	– Température ambiante trop élevée (plus de 30 °C) ou aération insuffisante du local dans lequel se trouve le lave-linge séchant automatique. Veillez à ce que l'aération soit suffisante pour évacuer la chaleur excédentaire. – Le linge n'est pas suffisamment essoré avant le séchage. Réglez toujours sur la vitesse d'essorage maximale admise par le programme de lavage concerné. – Machine surchargée : respectez les recommandations sur la charge maximale dans le tableau des programmes et à l'affichage de la charge. Ne surchargez pas la machine vu que la charge maximale séchable est inférieure à la charge maximale lavable. Après le lavage avec la charge maximale de linge, déchargez la machine et répartissez le linge entre deux cycles de séchage. – La tension du secteur d'alimentation est trop faible (inférieure à 200 V) – Veillez à ce que l'alimentation électrique soit constante. – Filtre d'admission d'air frais bouché ? ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9 :* ***Nettoyer le filtre d'admission d'air*** – Textiles épais, à plusieurs couches, ou textiles à doublures épaisses – Ils sèchent rapidement en surface mais lentement en profondeur. L'égalisation peut durer assez longtemps. Avec ce type de textiles, choisissez des programmes de séchage à durée limitée.
Il arrive, lors de l'ouverture du hublot, qu'une petite quantité d'eau goutte sur la charge de linge séchée.	– Avec une plus petite charge de linge, la durée du séchage est plus courte. Il peut rester une certaine humidité résiduelle dans le système de séchage. Une ouverture rapide du hublot engendre un courant d'air aspirant qui fait goutter l'humidité provenant du système de séchage. – Ouvrez le hublot lentement. Évitez de l'ouvrir brutalement.

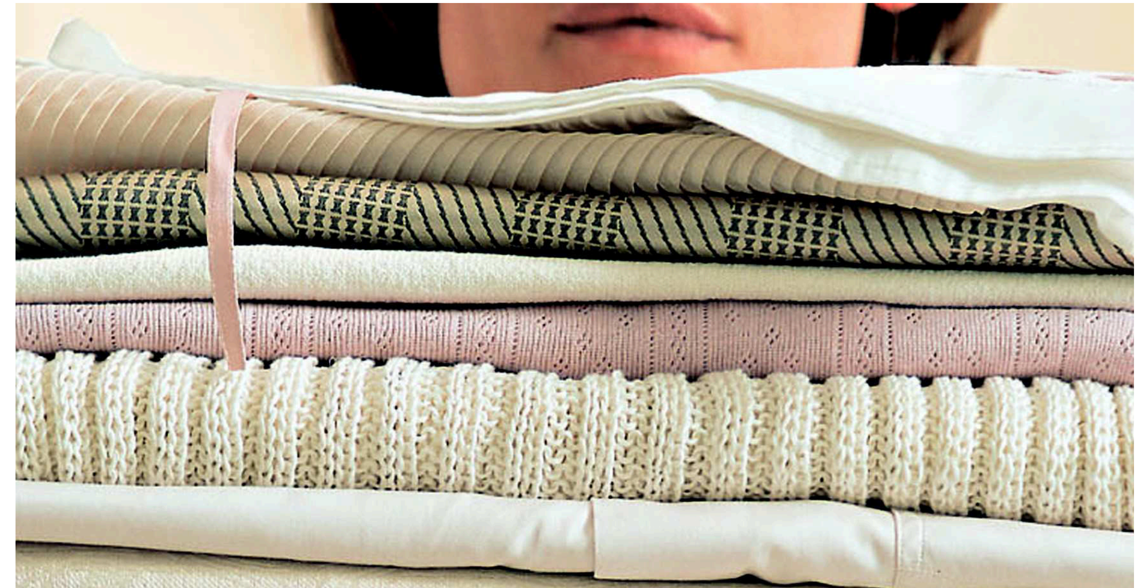
Si vous ne parvenez pas à supprimer vous-même un défaut, ou si une réparation s'impose :
- amenez le programmateur sur la position ● **(Arrêt)** puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente.

Déverrouillage d'urgence *par exemple en cas de coupure de courant*

Le programme se poursuit une fois l'alimentation électrique rétablie. S'il faut retirer le linge, il est possible d'ouvrir le hublot de la machine comme suit :

> *Risque de vous ébouillanter !*
> *Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds.*
> *Laissez-les refroidir si possible.*
> *Ne tentez pas d'ouvrir le hublot du lave-linge séchant si de l'eau est visible à travers le verre.*

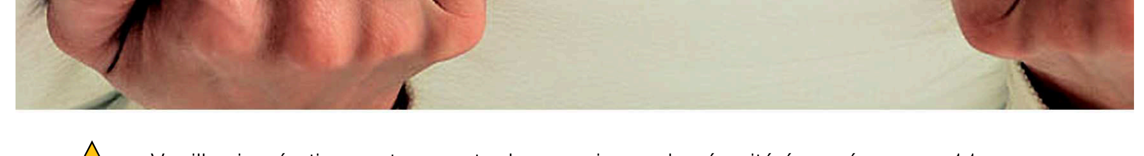
- Amenez le programmateur sur la position ● **(Arrêt)** puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Vidangez le bain lessiviel ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8*
- Avec un outil, tirez le dispositif de déverrouillage d'urgence et déverrouillez.
  Maintenant, vous pouvez ouvrir le hublot du lave-linge séchant automatique.



Lave-linge séchant

WVH28420EU

Notice d'utilisation fr



BOSCH

Veuillez impérativement respecter les consignes de sécurité énoncées page 11.

Ne mettez ce lave-linge séchant en service qu'après avoir lu cette notice ! Veuillez également respecter le contenu de la notice d'installation et de maintenance séparée.

Votre lave-linge séchant

Félicitations – Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité de la marque BOSCH. Cet appareil se distingue par une consommation réduite d'eau et d'énergie. Chaque appareil quittant notre usine a fait l'objet d'un contrôle minutieux

Sur notre site Web www.bosch-home.com , vous trouverez des informations avancées et tout un choix de nos produits, accessoires et pièces de rechange ; vous pouvez sinon vous adresser à notre service après-vente.
Vous trouverez ici ou dans l'annuaire du SAV le service après-vente le plus proche de chez vous.

Sommaire

- Conformité d'utilisation 1
- Préparatifs ..... 1 / 2
- Préparatifs du lavage ou du lavage et séchage combinés ..... 2 / 3 / 4
- Préparatifs du séchage ..... 2 / 3 / 4
- Réglage et adaptation du programme ..... 3 / 4 / 5
- Après le lavage / séchage 5
- Consignes importantes 6
- Vue d'ensemble du programme 7
- Tableau du séchage 8
- Chiffres de consommation 8
- Affichage et touches d'option 9
- Options supplémentaires et réglages personnalisés 10
- Informations affichées 11
- Consignes de sécurité 11
- Incidents et dépannage ... . 12 / 13
- Déverrouillage d'urgence 13

Conformité d'utilisation

- Appareil exclusivement destiné à une utilisation domestique,
- pour laver des textiles lavables en machine, dans un bain lessiviel, et pour sécher ces textiles,
- pour marcher à l'eau froide et avec des produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.

– *Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité du lave-linge séchant automatique.*
– *Éloignez les animaux domestiques du lave-linge séchant !*
– *Il ne faut pas confier l'utilisation du lave-linge séchant à des enfants et personnes qui ne connaissent pas le contenu des instructions de service.*
– *N'installez et n'utilisez le lave-linge séchant que dans un local comportant un tout à l'égout.*

Préparatifs

Avant le premier lavage / séchage ⟶ Page 6

Ce lave-linge séchant a été testé avant la livraison.
Pour enlever l'eau résiduelle ajoutée pendant les tests, il fau exécuter le premier cycle de lavage sans linge, avec le programme **Fluff Clean** (Nett. cuve). ⟶ *Page 6 :* ***Avant le premier lavage / séchage***

Installation correcte conformément à la notice d'installation à part.

Contrôler l'appareil

– N'allumez jamais l'appareil s'il est endommagé !
– Prévenez le service après-vente !

Brancher la fiche mâle

Seulement avec les mains sèches !
Ne saisissez que la fiche mâle !

Ouvrir le robinet d'eau

– A la fin du programme de séchage s'ensuit une séquence automatique de nettoyage des peluches. Ouvrez le robinet d'eau, même si vous avez choisi un programme de séchage.

Veiller à une bonne aération

Il faut une bonne aération pour que puisse être évacué l'air humide dégagé pendant le séchage.
– Veillez toujours à une bonne aération sur le lieu d'installation.
– Nettoyez régulièrement le filtre d'entrée d'air.
– Veillez à ce que les orifices d'entrée et de sortie d'air de refroidissement soient toujours dégagés.

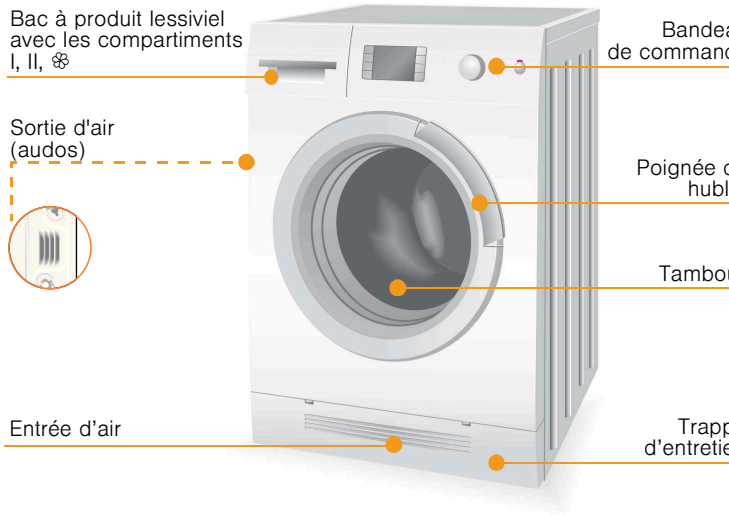
Respect de l'environnement / Conseils pour économiser de l'énergie

– Introduisez dans l'appareil la quantité maximale admissible de linge requise par le programme. ⟶ *Page 7:* ***Tableau des programmes***
– Lavez le linge normalement sale sans prélavage.
– Sélectionnez le programme **Cottons Eco 60°C** (Couleurs éco) et l'option supplémentaire (Intensif) pour obtenir un bon résultat de lavage malgré une consommation d'énergie considérablement moindre.
– Dosez le produit lessiviel conformément aux indications du fabricant et en fonction de la dureté de l'eau.
– Si ensuite il faut faire sécher le linge dans l'appareil, choisissez la plus haute vitesse d'essorage possible. Moins le linge contient d'eau et moins il faudra de temps et d'énergie pour le faire sécher.
– Aérez bien le local où est installé l'appareil. Nettoyez régulièrement le filtre d'entrée d'air. ⟶ *Page 9*
– Ne faites pas sécher du ruisselant d'eau. **Gaspillage de temps et d'énergie !**

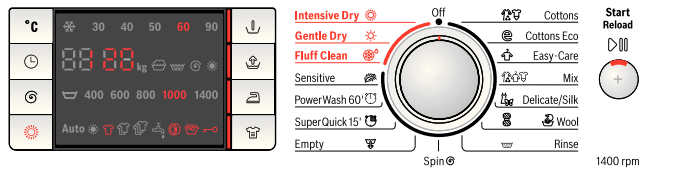
Séchage

Lavage

Lavage et séchage sans interruption



Champ d'affichage / Touches d'option / Fonctions supplémentaires | **Programmateur** | **Départ / Pause**



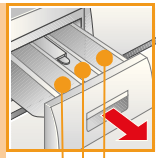
Le programmateur sert à allumer / éteindre la machine et à sélectionner le programme. Il est possible de le tourner dans les deux sens. Récapitulatif détaillé des programmes. ⟶ *Page 7/8*

Trier et introduire le linge

- Respectez les informations d'entretien fournies par le fabricant.
- Triez le linge en respectant les symboles d'entretien que comportent les étiquettes.
- Triez par type, couleur, salissure et température.
- Enlevez les corps étrangers – Risque de rouille.
- Ne dépassez pas la charge maximale de linge. ⟶ *Page 7*
- Lors de la sélection du programme de séchage. ⟶ *Page 4 :* ***Trier et introduire le linge***

- Respectez les instructions figurant à la section *Consignes importantes*. ⟶ *Page 6*
- Introduisez ensemble les petites et grandes pièces de linge.
- Fermez le hublot du lave-linge séchant. Veillez à ce qu'aucune pièce de linge ne reste coincée entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Ajoutez du produit lessiviel et du produit d'entretien



- Dosez en fonction de :
  la quantité de linge, des salissures, de la dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie de distribution d'eau) et des indications fournies par les fabricants.
- Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide :
  versez le produit lessiviel liquide dans une boule de dosage correspondante et mettez-la dans le tambour.
- Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le bac à produit lessiviel !

Compartiment II : produit lessiviel pour le lavage principal, adoucisseur, produit détachant

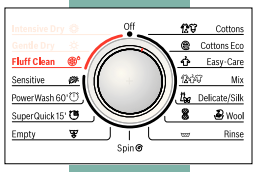
Compartiment ❀ : produit assouplissant

Compartiment I : produit lessiviel pour le prélavage

1

Réglage et adaptation du programme

- Réglez le programmateur sur le programme de lavage souhaité.
  ⟶ *Page 7:* ***Tableau des programmes***
  Utiliser les touches d'options et d'autres fonctions. ⟶ *Page 9 / 10*



Toutes les touches sont sensitives, un effleurement bref suffit !
Si vous maintenez la touche d'options ***°C***, ⟲ *(Essorage) ou* ◷ *(Fin diff.) appuyée, l'appareil fait défiler automatiquement les options de réglage.*

Si vous souhaitez laver et sécher sans interruption possible seulement avec **Cottons** (Blanc/Couleurs) , **Cottons Eco** (Couleurs éco), **Mix** , **Easy-Care** (Synthétiques) et **PowerWash 60'** (Quotidien 60 min) :

- Activez la fonction de séchage automatique en effleurant la touche ☼ (Séchage). ⟶ *Page 10*
- Pour sécher le linge, veillez à ne pas introduire une quantité de linge excessive. ⟶ *Page 7*
- Pour parvenir à un bon résultat de séchage, sélectionnez la vitesse d'essorage maximale admise par le programme de lavage.

2

Appuyer sur Départ/Pause

... Lavage / Lavage + Séchage

Trier et introduire le linge (séchage)

Ne mettez à sécher que du linge arborant les symboles d'entretien suivants
- ☐ = Sécher à la température normale (☼ **Intensive Dry** (Séchage)).
- ☐ = Sécher à basse température (☼ **Gentle Dry** (Séchage délicat)).

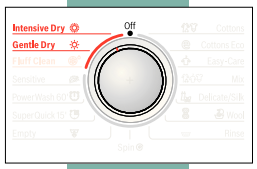
Il ne faut pas mettre à sécher les textiles suivants :
- ☒ = Symbole d'entretien « Ne pas sécher ».
- Laine ou textiles contenant de la laine. **Risque de rétrécissement !**
- Linge délicat (soie, voilages synthétiques). **Risque de froissage !**
- Textiles qui contiennent du caoutchouc mousse ou des matériaux similaire
- Textiles qui ont été traités avec des liquides inflammables, par ex. des produits détachants, de l'essence de nettoyage, du diluant. **Risque d'explosion !**
- Textiles qui contiennent encore des aérosols capillaires ou des matériaux similaires. **Vapeurs dangereuses !**

Ne dépassez pas la charge maximale de linge. ⟶ *Page 7*

1

Régler et adapter le programme de séchage

- Réglez le programmateur sur la position ☼ **Intensive Dry** (Séchage) ou ☼ **Gentle Dry** (Séchage délicat). ⟶ *Page 7:* ***Tableau des programmes***



Le mode Séchage standard est . Dans ce mode, le temps séchage s'adapte automatiquement à la quantité de linge pour obtenir du linge prêt à ranger qu'il suffira ensuite de replier ava de le ranger en armoire. Vous pouvez également régler le sécha sur le mode pour obtenir du linge extra sec, ou présélectionner le temps de séchage en effleurant la touche ☼ (Séchage), afin de définir un temps de séchage approximatif ou concret. ⟶ *Page 8:* ***Tableau de séchage***

Toutes les touches sont sensitives, un effleurement bref suffi
Si vous maintenez la touche d'options ◷ (Fin diff.) appuyée, l'appareil fait défiler automatiquement les réglages.

2

Appuyer sur Départ/Pause

... Séchage

Prélèvement du linge

Ouvrez le hublot du lave-linge séchant et retirez le linge.
Laissez ouverts le hublot et le bac à produit lessiviel de ce lave-linge entièrement automatique afin que l'eau résiduelle éventuellement présente puisse s'évaporer.

Fermer le robinet d'eau

Pas nécessaire sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop.
→*Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9*

Éteindre

Ramenez le programmateur sur ● **Off** (Arrêt).

Programme terminé lorsque ...

... le voyant **Départ**/**Pause** s'éteint et - 0 - ou - - - - (s'affiche sans essorage final a été sélectionné), le vibreur retentit. Réglage du volume du vibreur. → *Page 10*
Si vous avez sélectionné et - - - - s'affiche, appuyez sur la touche **Départ**/Pause ▷II.
– Le programme se poursuit : l'appareil vidange l'eau et essore le linge (il est possible de modifier préalablement la vitesse standard d'essorage).
– Si maintenant il faut uniquement vidanger l'eau, appuyez à nouveau sur la touche Départ/**Pause** ▷II une fois que la séquence d'essorage commence. Le programme s'interrompt et le verrouillage de hublot se débloque. Vous pouvez extraire le linge.
0:0 1 s'affiche et le symbole de séchage ✹ clignote à l'affichage. → Le tambour est très chaud ! L'appareil exécute un programme de refroidissement jusqu'à ce que le tambour ait refroidi.
– - 0 - et E E E E s'affichent en alternance. → *Page 11 : **Informations affichées***

3

Modifier un programme ...

Si par inadvertance vous n'avez pas choisi le bon programme :
– Sélectionnez à nouveau le programme de lavage / séchage.
– Si nécessaire, adaptez le réglage du programme et / ou sélectionnez d'autres fonctions. → *Page 9 / 10*
– Sélectionnez **Départ**/Pause ▷II.

Interrompre un programme ...

– Appuyez sur la touche Départ/**Pause** ▷II.
– Surveillez l'affichage : Si ⓪ s'allume et si OPEN s'affiche, vous pouvez ouvrir le hublot. Si nécessaire, retirez / ajoutez une pièce de linge. Si 0:02 et PAUS s'affichent en alternance, impossible d'ouvrir le hublot car le niveau d'eau ou la température est trop élevé(e) dans le tambour.
– Appuyez sur la touche **Départ**/Pause ▷II pour poursuivre le programme.
– Pendant la phase de séchage, impossible d'activer la fonction Pause.

... ou mettre fin au programme

Programmes de lavage à température élevée :
– Pour faire refroidir le linge : Sélectionnez **Rinse** (Rinçage) , appuyez sur ▷II **Départ**/Pause.
Programmes de lavage à températures réduites :
Sélectionnez **Spin** (Essorage) , appuyez sur ▷II **Départ**/Pause.
Programme de séchage :
Sélectionnez **Intensive Dry** (Séchage) ou **Gentle Dry** (Séchage délicat), appuyez sur la touche (**Séchage**), réglez la durée de séchage sur 15 minutes, appuyez ensuite sur ▷II **Départ**/Pause.

Consignes importantes

Préparer le linge / Ménager le linge et l'appareil

– Videz toutes les poches.
– Attention aux pièces métalliques (trombones, etc.).
– Il faudrait retrousser les pantalons, les tricots et textiles fragiles, par ex. le linge tricoté, les t-shirts ou pulls molletonnés avant de les laver.
– Vérifiez bien si les soutiens-gorges à baleines sont lavables en machine.
– Lavez le linge délicat dans un filet / sachet (collants, voilages, soutiens-gorges à baleines)
– Fermez les fermetures à glissières et boutonnez la lingerie.
– Brossez le sable présent dans les poches ou contre les revers.
– Enlevez les crochets des voilages ou lavez-les sinon dans un filet / sachet.
– Lorsque vous choisissez un programme de séchage, vérifiez que les textiles sont adaptés au séchage en machine.
– Avant le séchage, il faut essorer à la vitesse correspondante les textiles lavés à la main.
– Avant le séchage, essorez de façon optimale. Pour le blanc / les couleurs, nous recommandons une vitesse d'essorage supérieure à 1000 tr / min, et supérieure à 800 tr/min pour les synthétiques.
– Pour que le résultat de séchage soit uniforme, triez le linge par types de textile et programmes de séchage.
– Après le séchage, ne repassez pas immédiatement le linge. Nous recommandons de l'enrouler d'abord afin que l'humidité résiduelle puisse se répartir uniformément.
– Pour obtenir un bon rendement de séchage, il faudrait sécher individuellement les couvertures molletonnées, les couettes, les serviettes en tissu-éponge ou d'autres pièces textiles de grande taille. Ne séchez jamais à la fois plus de quatre (ou plus de 3 kg de) serviettes en tissu éponge.

Avant le premier lavage / séchage

Ne mettez pas de linge dans le lave-linge séchant. Ouvrez le robinet d'eau et versez ½ gobelet de produit lessiviel dans le compartiment de dosage **II**. Sélectionnez le programme **Fluff Clean** (Nett. cuve) **40 °C** puis ▷II **Départ**/Pause. Après la fin du programme, réglez le programmateur sur ● **Arrêt**.

Linge présentant différents degrés de salissures

		Lavez séparément les textiles neufs.
Légèrement sale		Ne prélavez pas.
		Soumettez le cas échéant les taches à un traitement préalable. Sélectionnez le programme **Cottons Eco** (Couleurs éco) ou l'option supplémentaire (Intensif).
Très sale		Mettez moins de linge dans l'appareil. Prélavage. Soumettez le cas échéant les taches à un traitement préalable. Sélectionnez le programme **Cottons Eco** (Couleurs éco) ou l'option supplémentaire (Intensif).

Trempage

Introduisez du linge de même couleur dans le tambour.

Versez le produit de trempage / lavage dans le compartiment de dosage **II** (en respectant les instructions de son fabricant). Sélectionnez le programme **Cottons** (Blanc/Couleurs) **30 °C** puis ▷II **Départ**/Pause. Environ 10 minutes plus tard, appuyez sur ▷II Départ/**Pause**. Après le trempage, modifiez le cas échéant le programme ou sélectionnez à nouveau la touche ▷II **Départ**/Pause s'il faut poursuivre le programme.

Amidonnage

Il ne faut pas traiter le linge avec un produit de rinçage assouplissant.

L'amidonnage est possible avec de l'amidon liquide dans tous les programmes de lavage.
Versez l'amidon dans le compartiment à produit de rinçage assouplissant (auparavant, nettoyez le compartiment suivant besoin).

Teindre / Décolorer

Il ne faut utiliser les teintures qu'en quantités habituelles pour un foyer. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable. Respectez toujours les instructions du fabricant. **Ne blanchissez jamais de linge** dans ce lave-linge entièrement automatique.

Tableau récapitulatif des programmes

(voir également les informations pages 9 et 10)

Programme	°C	Charge max. (kg)*	Nature du linge	Fonctions supplémentaires, informations
Blanc/Couleurs	❄ – 90	7.0/4.0**	Textiles solides, textiles résistants à la chaleur, en coton ou en lin.	(Prélavage), (Eau plus), (Repassage réduit), (Intensif)
Couleurs éco	❄ – 60		Textiles solides en coton ou en lin.	
Peau sensible	❄ – 60	7.0	Textiles solides en coton ou en lin.	(Prélavage), (Eau plus), (Repassage réduit), (Intensif) Pour peaux particulièrement sensibles, lavage plus long à la température sélectionnée, plus d'eau, Rinçage plus
Quotidien 60 min	❄ – 60	4.0/4.0**	Textiles solides en coton ou en tissus mixtes.	Programme chronométrique, 60 minutes. Programme court pour le linge normalement sale.
Synthétiques	❄ – 60	3.5/2.5**	Textiles d'entretien facile en coton, lin, matières synthétiques ou mixtes.	(Prélavage), (Eau plus), (Repassage réduit)
Mix	❄ – 60		Textiles en coton et textiles synthétiques.	(Prélavage), (Eau plus), (Repassage réduit), (Intensif) Différents types de textiles qu'il est possible de laver ensemble.
Délicat/Soie		2.0	Pour textiles délicats lavables, par ex. en soie, satin, matières synthétique ou mixtes.	(Prélavage), (Eau plus), (Repassage réduit) Essorage en douceur uniquement entre les cycles de rinçage.
Laine	❄ – 40		Laine lavable à la main ou en machine, ou textiles à composition importante de laine.	Programme Délicat particulier pour éviter le rétrécissement, pauses prolongées en cours de programme (les textiles reposent dans le bain lessiviel).
Express 15 min			Textiles d'entretien facile en coton, lin, matières synthétiques ou mixtes.	Programme court d'env. 15 minutes, adapté au linge légèrement sale.
Nett. cuve	❄, 40, 90	0	Programme de nettoyage du tambour à 90 °C = antibactérien, ne pas utiliser de produit lessiviel ; à 40 °C = antibactérien, à utiliser avec un produit lessiviel spécial servant à nettoyer les lave-linge entièrement automatiques, ❄ Programme de rinçage pour retirer les peluches qui se sont accumulées dans la cuve pendant le séchage.	
Rinçage		7.0	Textiles lavables.	(Eau plus), (Repassage réduit)
Essorage				(Repassage réduit)
Vidange				
Séchage		4.0	Blanc / Couleurs, séchage avec réglage de normal chaleur composition importante.	
Séchage délicat		2.5	Textiles d'entretien facile, séchage avec peu de chaleur.	

i Les programmes sont pilotés en temps pour les textiles légèrement sales. En présence de textiles très sales, réduisez la charge de linge et sélectionnez une fonction supplémentaire, par ex. (Intensif).

* Charge max. conformément à EN 50229. Chiffres en rouge : charge max. pour le séchage. Chiffres en noir : charge max. pour le lavage

** Si vous souhaitez laver et sécher sans interruption entremis : les programmes **Blanc/Couleurs**, **Couleurs éco** et **PowerWash 60'** sont suivis de **Séchage**, les programmes **Synthétiques** et **Mix** sont suivis de **Séchage délica**.

Sur notre site Web, vous trouverez des informations avancées et une sélection de nos produits : http://www.bosch-home.com
Vous pouvez également vous adressez à nos centres du service aprèsvente.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl -Wery-Str.34
D-81739 Munich/Germany

WVH28420EU

9000546896
0910

Tableau de séchage

Blanc / Couleurs
(Textiles en coton ou en lin tels que la lingerie de corps, les t-shirts, chandails, pantalons, essuie-tout à vaisselle)

Poids à sec, en kg		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,5	~1,0	~2,0	~2,5
		Temps de séchage estimé, en minutes				Temps de séchage réglable, en minutes			
Sec prêt à ranger	Auto 1	< 60	60~80	80~110	110~150	30	60	90	120
	Auto2/Auto	< 65	65~90	90~130	130~160				
Programme recommandé		**Séchage** (Auto)				**Séchage** (Temps)			

Couette / Serviette en tissu éponge
(Les pièces textiles de grande taille ou épaisses telles que les serviettes en tissu éponge, les draps, nappes, les jeans, les tenues de travail)

Poids à sec, en kg		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,5	~1,0	~1,5	~2,0
		Temps de séchage estimé, en minutes				Temps de séchage réglable, en minutes			
Sec prêt à ranger	Auto 1	< 60	60~90	90~120	120~160	30	60	90	120
	Auto2/Auto	< 80	80~110	110~140	140~170				
Programme recommandé		**Séchage** (Auto)				**Séchage** (Temps)			

Synthétiques *(Les textiles en synthétiques ou en tissu mixte tels que les chemises, les tenues de sport, la lingerie délicate)*

Poids à sec, en kg		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~2,5		~0,5	~1,0	~1,5	~2,0
		Temps de séchage estimé, en minutes				Temps de séchage réglable, en minutes			
Sec prêt à ranger	Auto 1	< 50	50~100	100~120		30	60	90	120
	Auto2/Auto	< 60	60~110	110~130					
Programme recommandé		**Séchage délicat** (Auto)				**Séchage délicat** (Temps)			

i Les temps sont approximatifs et se réfèrent à une charge normale de linge, au programme d'essorage standard et à la température ambiante.

i Temps de séchage maximal sélectionnable : 120 minutes. Si le poids du linge dépasse 2,5 kg, sélectionnez le séchage automatique. Nous recommandons cette fonction pour obtenir de bons résultats de séchage et économiser de l'énergie. Programme à sec exécuté pendant 15 minutes ; il sert à refroidir le linge.

Consommations

Programme	*Option*	*Charge de linge*	*Consommation d'électricité* ***	*Eau* ***	*Durée du programme* ***
Blanc/Couleurs 30 °C **	Intensif	7 kg	0,49 kWh	74 l	2:18 h
Blanc/Couleurs 40 °C **	Intensif	7 kg	0,57 kWh	74 l	2:18 h
Couleurs éco 60 °C**	Intensif	7 kg	1,19 kWh	51 l	2:31 h
Blanc/Couleurs 90 °C	–	7 kg	2,10 kWh	84 l	2:15 h
Synthétiques 40 °C**	–	3,5 kg	0,48 kWh	58 l	1:00 h
Mix 40 °C **	–	3,5 kg	0,54 kWh	52 l	1:03 h
Délicat/Soie 30 °C	–	2 kg	0,15 kWh	28 l	0:39 h
Laine (cold)	–	2 kg	0,08 kWh	42 l	0:36 h
Laine 30 °C	–	2 kg	0,16 kWh	42 l	0:36 h
Séchage	–	4 kg	2,55 kWh	3 l	2:30 h
Séchage délicat	–	2,5 kg	1,55 kWh	3 l	2:00 h
Nett. cuve (cold)	–	-	0,04 kWh	29 l	0:16 h
Couleurs éco 60 °C + **Séchage** (2 cycles)*	Intensif*	7/3,5 kg	5,67 kWh	57 l	6:58 h

* Réglage du programme aux fins d'essai et de classement énergétique selon norme EN 50229, directive UE 96/60/CEE.

** Réglage du programme aux fins d'essais avec la version actuellement en vigueur d'EN 60456.
Remarque concernant les essais comparatifs : pour tester avec les programmes d'essai, avec la charge de linge indiquée et à la vitesse maximale. Sélectionnez le programme **Mix** 40 °C et la vitesse maximale comme **programme court** pour le linge de couleur.

*** Les valeurs varient, par rapport à celles indiquées, en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge et de son degré de salissure, du produit lessiviel utilisé, des variations de la tension du secteur et des options choisies.

Affichage et touches d'option

Display symbols

Lavage : *allumé pendant le déroulement du lavage.*

Rinçage : *allumé pendant le déroulement du rinçage.*

Essorage : *allumé pendant que la séquence d'essorage est active.*

Séchage : *allumé pendant le séchage.*

Détection automatique de la charge : *détecte automatiquement la charge après l'admission de l'eau, et ajuste le temps restant en conséquence. Les symboles indiquent s'il s'agit d'une petite, moyenne ou grande charge déterminée à l'aide de la charge maximale * recommandée pour le programme sélectionné.*
** La machine n'affiche automatiquement la charge détectée qu'avec les programmes de lavage prévoyant une charge maximale recommandée > à 3,0 kg. Exceptions : les programmes* **Rinse** *(Rinçage),* **Spin** *(Essorage) et* **Empty** *(Vidange). Les textiles de types différents, absorbant une quantité d'eau différente, peuvent influer sur l'affichage de la charge.*

Robinet d'eau:
clignote *robinet pas ouvert ou l'eau n'est pas sous pression.*
allumé *pression de l'eau réduite. Ceci allonge la durée du programme.*

Surdosage : *mousse détectée. Présence peut-être excessive de détergent.*

Hublot : *allumé lorsqu'il est possible d'ouvrir le hublot.*

Protection enfants :
allumé pendant *que la protection enfants est active.*
clignote *en présence d'une erreur de manipulation.*
Activer / Désactiver la protection enfants. ⟶ *Page 10*

Display information

kg, 7.0*: *charge maximale en kg recommandée pour le programme de lavage / séchage sélectionné.* ⟶ *Page 7:* ***Tableau des programmes***

Time (Temps), par ex. 1:30* : *Temps restant ou*
24h *: Heure de fin définie par l'utilisateur.* ⟶ *Page 10*

Séchage, *mode de séchage et temps de séchage :*
Auto: *Séchage autom. pour laver / sécher sans interruption.*
Auto 1: *Mode Séchage autom. 1, pour programme de séchage individuel.*
Auto2: *Mode Séchage autom. 2, extra sec, pour programme de séchage individuel.*
OFF: *Le programme de séchage est désactivé.*
120*: *Séchage à durée limitée, temps de séchage manuellement défini.* ⟶ *Page 9 : Touche de* (***Séchage***).

PAUS: *Allumé si le programme a été interrompu.*

OPEN: *Allumé lorsqu'il est possible d'ouvrir le hublot après une interruption de programme.*

- 0 -: *Fin du programme ou*

- - - -: *Fin du programme avec réglage .*

0 *: *Réglage du volume du signal sonore.* ⟶ *Page 10*

E: 18*: *Informations affichées.* ⟶ *Page 11*

i Avant de faire démarrer un programme, l'appareil affiche, si le hublot est ouvert, la charge maximale prévue pour le programme sélectionné. Lorsque vous fermez le hublot, le temps restant ou le temps de finition s'affiche. Statut du séchage (Mode Séchage automatique / Séchage à durée limitée / ARRÊT) **

* Exemple affiché, peut varier suivant la sélection.

** Seulement si le programme de séchage est disponible.

Touches d'options

Il est possible de modifier la vitesse d'essorage et la température pendant l'exécution du programme sélectionné. Les effets varient suivant le stade d'exécution du programme.

°C Temp.

Il est possible de modifier la température de lavage indiquée. La température de lavage maximale sélectionnable varie en fonction du programme choisi. ⟶ *Page 7*

Options supplémentaires et réglages personnalisés

Fin diff.

Lors de la sélection d'un programme, la durée de programme correspondante s'affiche. Il est possible de retarder le démarrage d'un programme. Le temps Fin diff. indique quand l'exécution du programme sera finie. Il est possible de régler la fin par heures entières, jusqu'à un maximum de 24 heures. Appuyez sur la touche ◷ **(Fin diff.)**, jusqu'à ce que le nombre d'heures souhaité s'affiche (h = heure). Appuyez sur la touche **Départ**/ Pause ▷II et le hublot se verrouille.

Essorage

Il est possible de modifier la vitesse d'essorage indiquée. La vitesse maximale sélectionnable varie en fonction du programme choisi. Si vous choisissez ⌓, la charge de linge trempe dans l'eau de rinçage.

Séchage

Cette touche permet d'activer, désactiver et régler la fonction de séchage. Le lavage et le séchage sans interruption ne sont possibles qu'en mode Automatique. Le programme de séchage permet d'obtenir, le séchage automatique ou le séchage à temps limité avec durée de séchage souhaitée. ⟶ *Page 8*

Fonctions supplémentaires

See also ***Programme overview*** ⟶*Page 7*

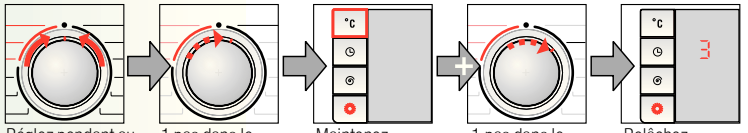
Prélavage	Pour le linge très sale. Prélavage à 30 °C max.
Eau plus	Niveau d'eau élevé pour améliorer les résultats de rinçage.
Rinçage plus	Cycles de rinçage supplémentaire, durée de lavage plus longue. Pour les régions présentant une eau très peu dure ou pour continuer d'améliorer le résultat de rinçage.
Intensif	Cette option allonge le temps de lavage pour intensifier le lavage des textiles très sales.

Départ/Pause ▷II

Pour faire démarrer ou interrompre le programme de lavage / séchage.

Volume du signal sonore *(signal sonore des touches et signal d'information)*

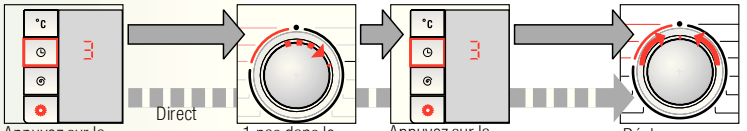
1. Activez le mode Réglage du volume du signal sonore.



2. Régler le volume sonore pour ...

0 1 2 3 4

Signal sonores des touches **Signaux d'information**



*Réglez à nouveau suivant besoin.

Protection enfants ⊸

Une erreur de manipulation par inadvertance ne peut pas modifier le programme.

Pour activer la protection enfants :
- Après le départ du programme ou après avoir activé l'heure de fin ⟶ *Page 9,* appuyez pendant 5 secondes sur la touche ◷ **(Fin diff.)**.
- Relâchez la touche lorsque le symbole ⊸ s'allume. Si le signal de touche a été activé, un signal sonore retentit.

Lorsque le programme prend fin, **Départ/Pause** ▷II reste allumé pour vous rappeler de désactiver la protection enfants.
Pour désactiver la protection enfants :
- appuyez sur la touche ◷ **(Fin diff.)** jusqu'à ce que le symbole ⊸ s'éteigne.
- Relâchez la touche.

Le symbole ⊸ clignote si le programme a été modifié tandis que la protection enfants se trouvait à l'état activé. Si vous désactivez la protection enfants tandis que le programmateur se trouve sur une position différente de celle sur laquelle vous aviez activé la protection enfants, le programme en cours s'interrompt.

Informations affichées

A:01	Vu que le niveau d'eau monte, fermez immédiatement le hublot. Lors d'une interruption, A:01 et OPEN s'affichent en alternance.
A:02	Pour des raisons de sécurité, le hublot reste fermé (niveau d'eau et/ou température trop élevés). Pour le **programme de lavage**: en mode Pause, A:02 et PAUS s'affichent en alternance. Si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu ou laissez l'eau s'écouler (choisissez par exemple ⊙ **Essorage** ou ⍒ **Vidange**). Pour le **programme de séchage**: si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu, ou réglez le programme de séchage sur 15 minutes pour laisser au linge le temps de refroidir. Si à la fin du programme de séchage A:02 s'affiche fréquemment : – Nettoyez le filtre d'entrée d'air. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9* – Utilisez le programme ❀ **Nett. cuve** ❄ (froid) sans lavage.
A:03	En raison d'une température excessive, impossible de verrouiller / déverrouiller la porte. Laissez la machine allumée pendant environ 1 minute. Ensuite, vous pouvez reverrouiller / déverrouiller la machine.
hot	Vu la température élevée, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot après le programme de séchage. Le processus de refroidissement dure jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne et qu'il soit possible d'ouvrir le hublot.
🚰	**Clignote** (absence d'alimentation en eau) : Robinet d'eau ouvert ? Filtre d'admission bouché ? **Nettoyez les filtres**. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8* Flexible d'arrivée d'eau plié ou bouché ? **Allumé** – Pression de l'eau réduite : Ne sert qu'à titre d'information. Sans répercussions sur le déroulement du programme. La durée du programme s'allonge.
E:18	**Nettoyez la pompe de vidange**. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8* Flexible d'écoulement bouché.
- - - -	Maintenez la touche ☼ **(Séchage)** appuyée pendant 3 secondes pour supprimer cet affichage. – Nettoyez le filtre d'entrée d'air. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9* Utilisez le programme ❀ **Nett. cuve** ❄ (froid) sans lavage.
Affichages divers	Éteignez l'appareil, attendez 5 secondes puis rallumez-le. Si la mention se réaffiche, prévenez le service après-vente.

Consignes de sécurité

- Read and follow the operating and Installation and maintenance instructions and all other information enclosed with the washer dryer.
- Retain documents for subsequent use.

Risque d'électrocution	– Pour débrancher la fiche mâle de la prise de courant, ne tirez pas sur le câble. – Séchez-vous toujours les mains avant de brancher ou débrancher la fiche mâle.
Danger de mort	Lorsque l'appareil ne sert plus : – Débranchez la fiche mâle. – Sectionnez le cordon d'alimentation et mettez-le au rebut avec la fiche mâle. – Détruisez le dispositif de verrouillage équipant le hublot du lave-linge séchant. Les enfants ne risquent pas ainsi de s'enfermer dans l'appareil et de courir un danger de mort.
Risque d'étouffement	– Mettez l'emballage, la feuille en plastique et les pièces de l'emballage hors de portée des enfants.
Risque d'intoxication	– Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de la portée des enfants.
Risque d'explosion !	– Les textiles qui ont été traités d'avance avec des détergents contenant un solvant (par ex. avec des sels détachants / produits de nettoyage) peuvent provoquer une explosion dans le lave-linge séchant. Veuillez auparavant rincer soigneusement ces textiles à la main.
Risque de blessures	– Le hublot du lave-linge séchant automatique peut devenir très chaud. – Vidangez prudemment la solution de produit lessiviel très chaude. – Ne grimpez pas sur le lave-linge séchant. – Ne vous servez pas du hublot ouvert du lave-linge séchant comme d'un marchepied. – Ne touchez pas le tambour tant qu'il tourne encore. – Lorsque la machine marche, vérifiez que la coiffe de la pompe a été vissée en place. Évitez toute sortie d'eau et de toucher les parties mobiles de la pompe. – Si un programme de séchage a été interrompu, le lave-linge séchant automatique et le linge peuvent être très chauds. Sélectionnez ☼ **Séchage** ou ☼ **Séchage délicat** et réglez le programme express 15 min pour faire refroidir le linge et le retirer ensuite.

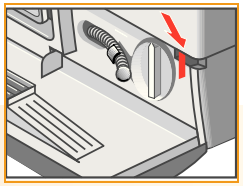
Incidents et dépannage ...

De l'eau fuit.	– Raccordez (à nouveau) correctement le flexible d'écoulement. – Serrez à fond la jonction par vis du flexible d'arrivée d'eau.
L'eau n'est pas sous pression. Le produit lessiviel n'entre pas dans la cuve.	– ▷II **Départ**/Pause pas sélectionné ? – Robinet d'eau pas ouvert ? – Filtres bouchés ? Nettoyez les filtres. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8* – Flexible à eau plié ou coincé ?
Le hublot de chargement du lave-linge séchant refuse de s'ouvrir.	– Fonction de sécurité active. Programme stoppé ? ⟶ *Page 5* – ⌓ (Arrêt cuve pleine = Pas d'essorage final) choisi ? ⟶ *Page 5* – Ouverture possible uniquement via le déverrouillage d'urgence. ⟶ *Page 13* – Protection enfants activée ? ⟶ *Page 10*
Le programme ne démarre pas.	– ▷II **Départ**/Pause ou ◷ **(Fin diff.)** sélectionné(e) ? – Porte du lave-linge séchant fermée ?
La vidange du bain lessiviel n'a pas lieu.	– Nettoyez la pompe de vidange. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8* – Nettoyez le tuyau de rejet à l'égout et/ou le flexible d'écoulement.
Pas d'eau visible dans	– C'est normal – Le niveau d'eau se trouve en dessous du verre du
Le résultat d'essorage n'est pas satisfaisant.	– Lavez ensemble les petites et les grandes pièces de linge. – Vous avez choisi **Less Iron** (Repassage réduit) ? ⟶ *Page 10* – Vitesse choisie trop faible ? ⟶ *Page 10*
La séance d'essorage démarre plusieurs fois.	– C'est normal – Le système détecteur de charge mal équilibrée est en train de supprimer le balourd.
Le compartiment ❀ n'a pas été entièrement rincé.	– Enlevez l'insert. Nettoyez le tiroir à produit lessiviel puis remettez-le en place. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 7*
Dégagement d'odeur dans le lave-linge séchant.	– Exécutez le programme ☄ **Nett. cuve** ❀ (froid) sans linge. – Utilisez un produit lessiviel normal.
De la mousse sort par le tiroir de produit lessiviel.	– Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Versez une cuillère à soupe de produit assouplissant dans 0,5 litre d'eau puis versez le mélange dans le compartiment II du bac à produit lessiviel. – Lors du prochain lavage, dosez une quantité moins élevée de produit lessiviel. – Utilisez des produits lessiviels et d'entretien, en vente habituelle dans le commerce, dégageant peu de mousse et adaptés aux lave-linge séchant automatiques.
Bruits et vibrations importantes, l'appareil se déplace tout seul pendant l'essorage.	– Les pieds de l'appareil ont-ils été fixés ? Sécurisez les pieds de l'appareil. ⟶ *Notice d'installation, Page 5* – Cales de transport enlevées ? Enlevez les cales de transport. *Notice d'installation* ⟶ *Page 3*
Pendant le fonctionnement de l'appareil, le champ d'affichage / les voyants ne fonctionnent pas.	– Coupure de courant ? – Disjoncteur automatique disjoncté ? Réarmez le disjoncteur / changez le fusible. – Si le défaut se reproduit, prévenez le service après-vente.
Déroulement du programme plus long que d'habitude.	– C'est normal – Le système détecteur de charge mal équilibrée est en train de supprimer le balourd en modifiant répétitivement la répartition du linge dans le tambour. – C'est normal – Le système détecteur de mousse est actif. Cycle de rinçage supplémentaire.
Résidus de produit lessiviel sur le linge.	– Il arrive que les produits lessiviels sans phosphate contiennent des résidus insolubles. – Choisissez **Rinse** (Rinçage) ⌓ ou brossez le linge après le lavage.
Bruit d'essorage pendant le séchage.	– Il s'agit d'un procédé innovant appelé Essorage éco-thermique destiné à réduire la consommation d'énergie pendant le séchage.
Lors du cycle de lavage suivant, les peluches de différentes couleurs issues du cycle de séchage précédent se déposent sur le linge.	– Exécutez le programme ☄ **Nett. cuve** ❀ (froid) sans linge afin d'évacuer les peluches qui se sont accumulées dans la cuve pendant le séchage.
Bruit d'arrivée d'eau pendant le séchage, le symbole du robinet d'eau clignote pendant le séchage.	– Le machine exécute un autonettoyage pour enlever les peluches qui se sont détachées du linge pendant le séchage. Pour ce faire, il faut un peu d'eau. Pour cette raison, il faut ouvrir le robinet d'eau aussi pendant le séchage.

Incidents et dépannage ...

La durée de séchage s'allonge.	– Conformément au principe du refroidissement de l'air, une température ambiante plus élevée réduit l'effet séchant, de sorte que la durée du séchage s'allonge. Veillez à une bonne aération pour évacuer la chaleur excédentaire. – Filtre d'admission d'air frais bouché ? ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9 :* ***Nettoyer le filtre d'admission d'air*** – Exécutez le programme ☄ **Nett. cuve** ❀ (froid) sans linge, afin d'évacuer les peluches qui se sont accumulées dans la cuve pendant le séchage.
Le programme de séchage ne démarre pas.	– Programme de séchage pas sélectionné ? ⟶ *Page 9: Touche* ☼ ***(Séchage)*** *et Page 7:* ***Tableau des programmes*** – Hublot pas correctement fermé ? – La pompe est bouchée. ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8,* ***Nettoyer la pompe***
Le résultat de séchage n'est pas satisfaisant (le linge n'est pas assez sec).	– Température ambiante trop élevée (plus de 30 °C) ou aération insuffisante du local dans lequel se trouve le lave-linge séchant automatique. Veillez à ce que l'aération soit suffisante pour évacuer la chaleur excédentaire. – Le linge n'est pas suffisamment essoré avant le séchage. Réglez toujours sur la vitesse d'essorage maximale admise par le programme de lavage concerné. – Machine surchargée : respectez les recommandations sur la charge maximale dans le tableau des programmes et à l'affichage de la charge. Ne surchargez pas la machine vu que la charge maximale séchable est inférieure à la charge maximale lavable. Après le lavage avec la charge maximale de linge, déchargez la machine et répartissez le linge entre deux cycles de séchage. – La tension du secteur d'alimentation est trop faible (inférieure à 200 V) – Veillez à ce que l'alimentation électrique soit constante. – Filtre d'admission d'air frais bouché ? ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9 :* ***Nettoyer le filtre d'admission d'air*** – Textiles épais, à plusieurs couches, ou textiles à doublures épaisses – Ils sèchent rapidement en surface mais lentement en profondeur. L'égalisation peut durer assez longtemps. Avec ce type de textiles, choisissez des programmes de séchage à durée limitée.
Il arrive, lors de l'ouverture du hublot, qu'une petite quantité d'eau goutte sur la charge de linge séchée.	– Avec une plus petite charge de linge, la durée du séchage est plus courte. Il peut rester une certaine humidité résiduelle dans le système de séchage. Une ouverture rapide du hublot engendre un courant d'air aspirant qui fait goutter l'humidité provenant du système de séchage. – Ouvrez le hublot lentement. Évitez de l'ouvrir brutalement.
Si vous ne parvenez pas à supprimer vous-même un défaut, ou si une réparation s'impose : – amenez le programmateur sur la position ● **(Arrêt)** puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant. – Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente.	

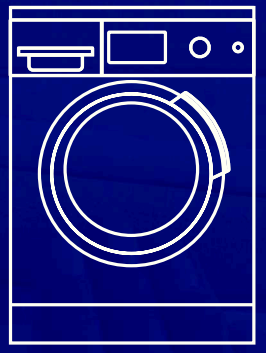
Déverrouillage d'urgence *par exemple en cas de coupure de courant*



Le programme se poursuit une fois l'alimentation électrique rétablie. S'il faut retirer le linge, il est possible d'ouvrir le hublot de la machine comme suit :

Risque de vous ébouillanter !
Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds.
Laissez-les refroidir si possible.
Ne tentez pas d'ouvrir le hublot du lave-linge séchant si de l'eau est visible à travers le verre.

– Amenez le programmateur sur la position ● **(Arrêt)** puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
– Vidangez le bain lessiviel ⟶ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8*
– Avec un outil, tirez le dispositif de déverrouillage d'urgence et déverrouillez.
Maintenant, vous pouvez ouvrir le hublot du lave-linge séchant automatique.



Lave-linge séchant

WVH28420EU

Notice d'utilisation **fr**

BOSCH

Veuillez impérativement respecter les consignes de sécurité énoncées page 11.

Ne mettez ce lave-linge séchant en service qu'après avoir lu cette notice !
Veuillez également respecter le contenu de la notice d'installation et de maintenance séparée.